



Совет Безопасности

Distr.: General
16 May 2018
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Вербальная нота Постоянного представительства Канады при Организации Объединенных Наций от 16 мая 2018 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Канады при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и имеет честь настоящим препроводить доклад правительства Канады об осуществлении резолюций Совета Безопасности 2270 (2016), 2321 (2016), 2371 (2017), 2375 (2017) и 2397 (2017) (см. приложение).



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Канады при Организации Объединенных Наций от 16 мая 2018 года на имя Председателя Комитета

Доклад Канады об осуществлении резолюций Совета Безопасности 2270 (2016), 2321 (2016), 2371 (2017), 2375 (2017) и 2397 (2017)

Общий обзор

Канада полностью поддерживает осуществление санкций Совета Безопасности, направленных на сдерживание усилий Корейской Народно-Демократической Республики по распространению. Канада включила введенные Советом Безопасности санкционные меры в свое национальное законодательство на основании Закона об Организации Объединенных Наций. С 2011 года в дополнение к санкциям, введенным Советом Безопасности, Канада осуществляет собственные санкции в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, принятые в соответствии с Законом об особых экономических мерах. В бюджет на 2018 год правительство Канады заложило дополнительные ресурсы для наращивания санкционного потенциала страны в целях усовершенствования общегосударственной политики применения санкций, их координации и соответствующей нормативно-правовой работы.

Справочная информация

Двусторонние отношения

Канада признала Корейскую Народно-Демократическую Республику в 2000 году, а в 2001 году установила с ней дипломатические отношения. Отношения поддерживаются через посольство Канады в Сеуле и Постоянное представительство Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. В Канаде никогда не было дипломатических представительств этой страны; державой-покровительницей Канады в Корейской Народно-Демократической Республике является Швеция. На настоящий момент Канада и Корейская Народно-Демократическая Республика не имеют взаимно аккредитованных дипломатических представителей.

В октябре 2010 года Канада ввела жесткие ограничения на двусторонние отношения с Корейской Народно-Демократической Республикой в ответ на агрессивные действия последней. Если говорить конкретно, то правительство Канады начало проводить политику ограниченного взаимодействия с этой страной и продолжает руководствоваться этой политикой. В соответствии с указанной политикой официальные двусторонние контакты с правительством Корейской Народно-Демократической Республики ограничиваются следующими вопросами: а) региональная безопасность; б) положение в области прав человека и гуманитарная ситуация в Корейской Народно-Демократической Республике; в) межкорейские отношения; и д) консульские вопросы.

Национальная законодательная база санкций

Канада ввела санкции в отношении Корейской Народно-Демократической Республики на основании Закона об Организации Объединенных Наций и Закона об особых экономических мерах.

В соответствии с Постановлением об осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций по Корейской Народно-Демократической Республике имеющие обязательную силу решения Совета Безопасности, содержащиеся в резолюциях 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) и 2397 (2017), были включены в национальное законодательство Канады. Это постановление осуществляется на основании Закона об Организации Объединенных Наций.

В 2011 году в дополнение к санкциям Совета Безопасности Канада ввела собственные санкции в отношении Корейской Народно-Демократической Республики на основании Закона об особых экономических мерах, чтобы еще более четко дать понять режиму Корейской Народно-Демократической Республики, агрессивные действия недопустимы. Постановление о применении особых экономических мер (в отношении Корейской Народно-Демократической Республики) предусматривает запрет на любой экспорт в Корейскую Народно-Демократическую Республику; запрет на любой импорт из Корейской Народно-Демократической Республики в Канаду; запрет на любые новые инвестиции в Корейскую Народно-Демократическую Республику; запрет на предоставление финансовых услуг Корейской Народно-Демократической Республике и лицам в Корейской Народно-Демократической Республике; запрет на передачу технических данных Корейской Народно-Демократической Республике; и запрет на стоянку и посадку в Канаде морских и воздушных судов Корейской Народно-Демократической Республики и на их транзитный проход или пролет. 18 октября 2017 года в Канаде был принят Закон о жертвах коррумпированных иностранных правительств (Закон им. Сергея Магнитского). Пока Канада не применяла этот новый закон для введения собственных санкций в отношении каких-либо официальных должностных лиц Корейской Народно-Демократической Республики за внесудебные казни, пытки или акты коррупции.

Королевская канадская конная полиция и Агентство пограничной службы Канады обеспечивают соблюдение соответствующих законодательных и нормативных актов. Данные о предполагаемых нарушениях законов о санкциях направляются в эти структуры. Агентство содействует осуществлению международных поездок и торговли через границы Канады и контролирует эту деятельность. К числу законодательных, регламентационных и партнерских функций Агентства относится перехват незаконных товаров, ввозимых в страну или вывозимых из нее. Агентство также осуществляет контроль за соблюдением действующего в Канаде режима по досмотру грузов.

Постановление об осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций по Корейской Народно-Демократической Республике предусматривает, что министерства могут выдавать разрешения на осуществление некоторых запрещенных видов деятельности, если будет установлено соответствие требованиям, предъявляемым к участию в такой деятельности, в том числе если имеется согласие Комитета, когда оно необходимо. Приказом о выдаче разрешения на осуществление особых экономических мер (в отношении Корейской Народно-Демократической Республики), принимаемым на основании пункта 4 раздела 4 Закона об особых экономических мерах, предусматривается, что министр иностранных дел уполномочивается выдавать любому лицу в Канаде или любому гражданину Канады за пределами страны разрешение на осуществление конкретной деятельности или операции, а также класса деятельности или операций, которые ограничены или запрещены в соответствии с Постановлением о применении особых экономических мер (в отношении Корейской Народно-Демократической Республики).

Положения, вступившие в силу на основании Закона Канады об экспортно-импортных лицензиях, также ограничивают торговлю с Корейской Народно-Демократической Республикой. Обеспечивается контроль за экспортом или передачей любых товаров или технологий странам, включенным в Страновой контрольный список, и такие экспорт или передача осуществляются только при наличии разрешения на экспорт, выданного министром иностранных дел на основании этого закона; в случае отсутствия такого разрешения пункт 1 раздела 15 Закона запрещает любому лицу предпринимать в Канаде какие-либо действия, которые инициируют или поддерживают любые операции по погрузке, перевалке, перенаправлению или передаче любых товаров или технологий, включенных в список контролируемых предметов экспорта, в любую страну, находящуюся в Страновом контрольном списке. Корейская Народно-Демократическая Республика фигурирует в этом списке с 2010 года. Как правило, заявки на получение разрешений на экспорт в любую страну из этого списка каких-либо товаров, не относящихся к товарам гуманитарного назначения, предметам для поселенцев или товарам для стабилизационной или восстановительной деятельности, отклоняются.

Закон Канады о доходах от преступной деятельности (отмывание денег) и финансировании терроризма может также применяться министром финансов в отношении внесенных в перечень физических и юридических лиц. 9 декабря 2017 года в рамках этого закона была издана министерская директива в связи с обеспокоенностью по поводу угрозы отмывания денег и финансирования терроризма, создаваемой Корейской Народно-Демократической Республикой, а также в ответ на призыв со стороны международных партнеров об ужесточении мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, поступивший через Группу разработки финансовых мер. В соответствии с указанной директивой субъекты финансового мониторинга должны относиться ко всем сделкам с участием Корейской Народно-Демократической Республики как к сделкам с высокой степенью риска и принимать усиленные меры для смягчения любых рисков.

Ограничения на поездки в отношении физических и юридических лиц Корейской Народно-Демократической Республики, обозначенных в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, действуют на основании Закона об иммиграции и защите беженцев и соответствующих подзаконных актов.

Что касается представления докладов о последствиях санкций, то Закон Канады о конфиденциальности информации регулирует обращение федеральных министерств и ведомств со всеми личными данными, а именно сбор, использование и разглашение личных данных. Личные данные, находящиеся в распоряжении правительственных учреждений Канады, не могут быть переданы кому-либо без согласия лиц, к которым они относятся (при этом допускаются исключения, изложенные в разделе 3 Закона, и изъятия, изложенные в разделе 8 Закона).

Ссылки на полные тексты всех законодательных актов, о которых говорилось выше, можно найти в разделе под названием «Дополнительные примечания» ниже.

Меры, введенные Советом Безопасности и осуществляемые в рамках национального законодательства

На основании изложенных ниже разделов Постановления об осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций по Корейской Народно-Демократической Республике запреты, сформулированные в резолюциях Совета Безопасности 1718 (2006), 2087 (2013), 1874 (2009), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) и 2397 (2017), инкорпорируются в национальное законодательство Канады.

Перемещение товаров и оказание технической помощи

Пункт 2 раздела 3 запрещает поставку или передачу наличных денежных средств в большом объеме в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее.

Пункты 1 и 2 раздела 6 запрещают экспорт в Корейскую Народно-Демократическую Республику следующих предметов:

- оружие и связанные с ним материальные средства;
- транспортные средства, воздушные суда, морские суда и связанное с ними транспортное оборудование, обозначенные под кодами 86–89 в Гармонизированной системе описания и кодирования товаров, которую разработала и ведет Всемирная таможенная организация;
- предметы роскоши;
- авиационное топливо, в том числе ракетное топливо;
- сырая нефть и продукты нефтепереработки;
- конденсаты и продукты сжижения природного газа;
- основные металлы и изделия из основных металлов, обозначенные под кодами 72–83 в Гармонизированной системе;
- механизмы, механические приборы и электрическое оборудование, обозначенные под кодами 84 и 85 в Гармонизированной системе;
- товары, способствующие развитию оружейной программы Корейской Народно-Демократической Республики.

Пункт 3 раздела 6 запрещает оказание Корейской Народно-Демократической Республике технической помощи, связанной с продажей, поставкой, передачей, производством, использованием или обслуживанием вооружений и связанных с ними материальных средств или предметов, способствующих развитию оружейной программы Корейской Народно-Демократической Республики.

Пункты 1–7 раздела 7 запрещают импорт из Корейской Народно-Демократической Республики следующих предметов:

- оружие и связанные с ним материальные средства;
- морские суда;
- товары, способствующие развитию оружейной программы Корейской Народно-Демократической Республики;
- соль, сера, земля и камни, штукатурные материалы, известь, цемент и другие материалы, обозначенные под кодом 25 в Гармонизированной системе;

- уголь, железо, железная руда, золото, титановая руда, ванадиевая руда, редкоземельные минералы, медь, никель, серебро, цинк, свинец и свинцовая руда;
- древесина и изделия из древесины и древесного угля, обозначенные под кодом 44 в Гармонизированной системе;
- статуи;
- морепродукты;
- съедобные овощи, корнеплоды и клубнеплоды, обозначенные под кодом 7 в Гармонизированной системе; съедобные фрукты, орехи и кожура цитрусовых или дынь, обозначенные под кодом 8 в Гармонизированной системе; и семена масличных культур, маслосодержащие плоды, прочие злаки, семена и плоды, растения медицинского и промышленного назначения, солома и фураж, обозначенные под кодом 12 в Гармонизированной системе;
- текстиль;
- механизмы, механические приборы и электрическое оборудование, обозначенные под кодами 84 и 85 в Гармонизированной системе.

Пункт 4 раздела 7 запрещает приобретение концессий на рыбную ловлю у Корейской Народно-Демократической Республики.

Пункт 8 раздела 7 запрещает получение от Корейской Народно-Демократической Республики технической помощи, связанной с покупкой, приобретением, производством, использованием или обслуживанием вооружений и связанных с ними материальных средств или предметов, способствующих развитию оружейной программы Корейской Народно-Демократической Республики.

Обозначенные физические и юридические лица и прохождение гражданами Корейской Народно-Демократической Республики учебной подготовки

Замораживание активов

Пункт 1 раздела 3 Постановления об осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций по Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР) предусматривает замораживание активов и запрет на проведение операций с участием физических и юридических лиц, фигурирующих в перечне обозначенных лиц в соответствии с резолюцией 1718 (2006).

Запрет на поездки

Ограничения на поездки устанавливаются на основании Закона Канады об иммиграции и защите беженцев. Процедуры отказа в приеме иностранных граждан, в том числе любых лиц, указанных в резолюциях Совета Безопасности, описаны в пунктах (1) (с), (d) и (e) раздела 35 Закона и выполняются в соответствии с ними. Все прошения граждан Корейской Народно-Демократической Республики о выдаче виз рассматриваются в индивидуальном порядке в целях определения того, соответствуют ли они установленным в Законе требованиям и не могут ли они считаться недопустимыми на основании положений о санкциях или любых других оснований для отказа, в частности соображений, связанных с безопасностью или участием в преступной деятельности. По мере необходимости проводятся консультации с ключевыми партнерами по вопросам безопасности.

Профессиональная подготовка

Пункт 4 раздела 6 запрещает обучение или профессиональную подготовку граждан Корейской Народно-Демократической Республики в таких областях, как высшая физика, аэрокосмическая техника и передовое компьютерное моделирование, которые могли бы способствовать чувствительной в плане распространения ядерной деятельности Корейской Народно-Демократической Республики или разработке систем доставки ядерного оружия.

Кроме того, правительство Канады проверяет прошения граждан Корейской Народно-Демократической Республики о выдаче студенческих виз, чтобы убедиться в том, что их направление подготовки не противоречит Постановлению об осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций по Корейской Народно-Демократической Республике, Постановлению о применении особых экономических мер (в отношении Корейской Народно-Демократической Республики) и различным обязательствам Канады по международному праву.

Морские и воздушные суда

Пункты 1 и 2 раздела 8 запрещают перевозить запрещенные товары и наличные средства в большом объеме морскими и воздушными судами в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее.

Пункт 3 раздела 8 запрещает гражданам Канады производить перевалку на морские суда или с борта морских судов, плавающих под флагом Корейской Народно-Демократической Республики, любых товаров, предназначенных для передачи в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее, оказывать содействие в организации такой перевалки или позволять совершать такую перевалку.

Пункт 1 раздела 9 запрещает предоставлять товары или услуги для эксплуатации или технического обслуживания морских судов, на которых, предположительно, перевозятся запрещенные предметы в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее.

Пункт 2 раздела 9 запрещает предоставлять Корейской Народно-Демократической Республике морские или воздушные суда под флагом Канады и оказывать Корейской Народно-Демократической Республике услуги по укомплектованию экипажей.

Пункт 3 раздела 9 запрещает гражданам Канады получать от Корейской Народно-Демократической Республики услуги по укомплектованию экипажей морских и воздушных судов.

Пункт 4 а) раздела 9 запрещает гражданам Канады регистрировать морские суда в Корейской Народно-Демократической Республике.

Пункт 4 б) раздела 9 запрещает гражданам Канады получать разрешение на поднятие на морских судах флага Корейской Народно-Демократической Республики.

Пункт 4 с) раздела 9 запрещает гражданам Канады прямо или косвенно иметь во владении, лизинге или эксплуатации любое морское судно, плавающее под флагом Корейской Народно-Демократической Республики.

Пункт 4 d) раздела 9 запрещает гражданам Канады осуществлять страхование или перестрахование любого морского судна, плавающего под флагом Корейской Народно-Демократической Республики, любого судна, прямо или косвенно находящегося в собственности, владении и под контролем Корейской Народно-Демократической Республики или эксплуатируемого ею, а также любого судна, участвующего в перевозке запрещенных предметов.

Пункт 4 e) раздела 9 запрещает гражданам Канады предоставлять любые услуги по классификации и сертификации морских судов или связанные с этим услуги любым морским судам, плавающим под флагом Корейской Народно-Демократической Республики.

Финансовые меры

Пункты 1 и 2 раздела 4 запрещают предоставлять или получать финансовые услуги, связанные с каким-либо действием или предметом, запрещенными в соответствии с Постановлением об осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций по Корейской Народно-Демократической Республике.

Пункт 1 раздела 4 запрещает также оказывать финансовую поддержку в торговле с Корейской Народно-Демократической Республикой.

Пункт 1 раздела 5 запрещает финансовым учреждениям Канады открывать отделения в Корейской Народно-Демократической Республике.

Пункт 2 раздела 5 запрещает открытие, обслуживание или эксплуатацию совместных предприятий с участием юридических или физических лиц Корейской Народно-Демократической Республики.

Кроме того, в разделе 973 Закона Канады о банках предусматривается, что при рассмотрении ходатайств об открытии банков в Канаде министр финансов должен учитывать вопросы национальной безопасности и международных отношений, а также международно-правовые обязательства Канады.

На территории Канады не существует отделений, филиалов или представительств банков Корейской Народно-Демократической Республики. Кроме того, ни один из канадских банков не имеет отделений и не производит каких-либо операций в Корейской Народно-Демократической Республике, а также не участвует в совместных предприятиях, не поддерживает корреспондентских отношений с банками Корейской Народно-Демократической Республики и не имеет долей в уставном капитале этих банков.

Отслеживание незаконных финансовых операций, включая закупочную деятельность внесенных в список юридических и/или физических лиц, находится в компетенции Королевской канадской конной полиции, Агентства пограничной службы Канады и Генерального управления финансовых учреждений.

Выдача гражданам Корейской Народно-Демократической Республики разрешений на работу

Гражданам иностранных государств, ходатайствующим о получении разрешения на работу в Канаде, необходимо доказать, что они не представляют угрозы для безопасности страны и их прошение не является по каким-либо другим причинам неприемлемым в соответствии с канадским иммиграционным законодательством. Как и в случае с другими иностранными гражданами, все прошения граждан Корейской Народно-Демократической Республики, желающих временно работать в Канаде, рассматриваются на индивидуальной основе в целях определения их соответствия требованиям, как об этом говорилось выше.

В настоящее время разрешения на работу гражданам Корейской Народно-Демократической Республики в Канаде выдаются по соображениям гуманности и сострадания или в случае подачи с территории Канады прошений о получении разрешения на постоянное проживание в Канаде. Эти разрешения выдаются лицам, которые уже находятся в Канаде и не относятся к числу временных иностранных работников.

Денежные переводы в Корейскую Народно-Демократическую Республику из Канады ограничиваются в соответствии с разделом 5 Постановления о применении особых экономических мер (в отношении Корейской Народно-Демократической Республики), которое запрещает предоставлять любые финансовые услуги Корейской Народно-Демократической Республике и ее гражданам, а также получать такого рода услуги от Корейской Народно-Демократической Республики или ее граждан, а также на основании дополнительных финансовых правил. Исключение составляют некоммерческие переводы в размере менее 1000 долл. США.

Дополнительные замечания

Правительство Канады продолжает проводить консультации с департаментами и учреждениями и оценивать их работу, с тем чтобы гарантировать соблюдение и осуществление в полном объеме всех санкционных мер, содержащихся в самых последних резолюциях Совета Безопасности.

Правительство Канады сотрудничает также на двустороннем и многостороннем уровнях с международными партнерами в целях решения проблем, связанных с деятельностью Корейской Народно-Демократической Республики по распространению. Эта работа включает в себя координацию и консультации в рамках Группы семи, проведение совместных дипломатических акций и информационно-пропагандистских мероприятий, а также предоставление финансовых средств через Программу министерства иностранных дел Канады по уменьшению угрозы, создаваемой оружием, которые предназначены для реализации в ключевых странах проектов по повышению потенциала, призванных обеспечить осуществление санкций Организации Объединенных Наций, изучения способов обхода санкций, используемых Корейской Народно-Демократической Республикой, а также содействия пересмотру политики в области экспортного контроля за чувствительными с точки зрения распространения товарами в ключевых странах.

Полезные ссылки

Информация о всех экономических санкциях Канады

URL: www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=eng.

Обзор санкций Канады, касающихся Корейской Народно-Демократической Республики, URL: www.international.gc.ca/sanctions/countries-pays/korea-coree.aspx?lang=eng.

Информация о политике контролируемого взаимодействия

URL: www.canadainternational.gc.ca/korea-coree/bilateral_relations_bilaterales/canadadpr_korea-rpd_coree.aspx?lang=eng.

Постановление о применении Закона об особых экономических мерах (в отношении Корейской Народно-Демократической Республики)

URL: <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/SOR-2011-167/FullText.html>.

Постановление об осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций по Корейской Народно-Демократической Республике URL: <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/SOR-2006-287/page-1.html>. Этот сводный вариант может не содержать в себе последних поправок.

Закон о банках URL: <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/B-1.01/FullText.html>.

Закон Канады об экспортно-импортных лицензиях URL: <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/E-19/FullText.html>.

Закон об иммиграции и защите беженцев URL: <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/i-2.5/FullText.html>.

Закон о жертвах коррумпированных иностранных правительств (Закон им. Сергея Магнитского) URL: www.laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/J-2.3/FullText.html.

Закон о конфиденциальности информации URL: www.laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/p-21/FullText.html.

Закон о доходах от преступной деятельности (отмывание денег) и финансировании терроризма URL: www.laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/P-24.501/FullText.html.

Приказ о выдаче разрешения на осуществление особых экономических мер (в отношении Корейской Народно-Демократической Республики) URL: www.laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/SOR-2011-168/FullText.html.

Руководящие указания, касающиеся министерской директивы в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, а также сама директива URL: <http://www.fintrac-canafe.gc.ca/obligations/dir-dprk-eng.asp>
www.fintrac-canafe.gc.ca/obligations/dir-dprk-eng.asp.
